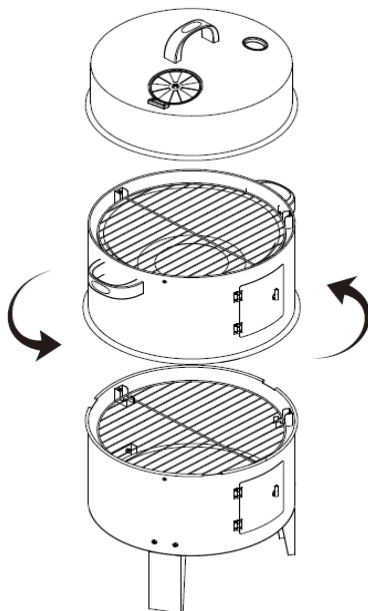




DE EN FR IT ES



Smoker 3 in 1

Artikel-Nr: 101489



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um möglichst lange Freude mit dem Produkt zu haben und um einen sicheren Umgang damit zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt, die umseitig folgende Aufbau- bzw. Bedienungsanleitung. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union. Auch bei den besten Produkten können z.B. durch äußere Umstände Mängel auftreten. Wir stehen zu unserem Qualitätsversprechen und bieten Ihnen den bestmöglichen Service. Sollte ein Problem auftreten, wenden Sie sich an unsere geschulten Mitarbeiter für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support.



WICHTIG

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.



ACHTUNG!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern! Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden. Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden. Packen Sie alle Teile und Elemente des Sets aus und platzieren Sie die Komponenten auf der Oberseite des Kartons oder einer anderen sauberen Oberfläche. Dies schützt Ihr neues Produkt. Achten Sie dabei auch darauf, den Boden nicht zu verkratzen, wenn Sie mit Werkzeugen arbeiten. Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Gebrauch vollständig montiert ist.



BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Grill ist ausschließlich für die Zubereitung von grillbaren Speisen bestimmt. Er ist ausschließlich zur Verwendung im Freien geeignet. Dieser Grill ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für

gewerbliche Zwecke bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund von einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



Warnung vor Verbrennungen!

Stellen Sie den Grill während des Betriebs auf einen sicheren, ebenen und festen Untergrund, da er sonst umkippen kann.

VORSICHT! Zum Anzünden oder Wiederanzünden keinen Spiritus oder Benzin verwenden! Nur Anzündhilfen entsprechend EN 1860-3 verwenden. Es kann sonst durch Verpuffungen zu unkontrollierbaren Hitzeentwicklungen kommen.



ACHTUNG! Der Grill wird sehr heiß und darf während des Betriebes nicht bewegt werden, da er sonst umkippen kann.



ACHTUNG! Kinder und Haustiere fernhalten!

Tragen Sie beim Grillen entsprechende Grillhandschuhe und benutzen Sie eine Grillzange.

Lassen Sie den heißen Grill niemals unbeaufsichtigt.

Lassen Sie den Grill vor der Reinigung vollständig abkühlen.

Verwenden Sie niemals Wasser zum Löschen der Holzkohle



WARNUNG VOR ERSTICKUNG!

Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung. Grillgerät nicht in geschlossenen Räumen oder unter Überdachungen verwenden, sondern nur im Freien betreiben!



Hinweis: Beim ersten Befeuern der Feuerstelle brennt sich die feuerfeste Lackierung ein. Dies ist ein ganz normaler Prozess und gehört bei dieser Art von Produkten dazu. Während des Härteprozesses kann, da sich die Farbe ins Metall einbrennt, ein unangenehmer Geruch auftreten. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie dies an einer offenen Stelle mit entsprechend ausreichender Belüftung ausführen.

Beim ersten Befeuern kein Grillgut verwenden!

BETRIEBSHINWEIS

1. Türmen Sie die Holzkohle oder Briketts zu einer Pyramide mittig auf dem Kohlenrost auf
2. Verwenden Sie eine angemessene Menge geeigneter Grillanzünder (im Fachhandel erhältlich). Um ein Anstauen von schädlichen Dämpfen und Gasen zu vermeiden, sollten Sie den Smoker zu diesem Zeitpunkt noch nicht mit dem Deckel schließen.

Achtung! Beim Anzünden kann eine Stichflamme entstehen. Es besteht Verbrennungsgefahr!

3. Nach ca. 15-20 Minuten sollte sich auf der Kohle eine Ascheschicht bilden. Die Glut hat nun den optimalen Zustand erreicht. Die Kohlen können nun gleichmäßig verteilt werden.

Vorsicht! Auch hier besteht Verbrennungsgefahr!

4. Positionieren Sie nun das Grillrost. Nun können Sie Ihr Grillgut aufbringen und ggf. den Deckel verwenden.

REINIGUNG UND PFLEGE



Warnung vor Verbrennungen!

Lassen Sie den Grill vor dem Reinigen oder Aufbewahren vollständig abkühlen.

Verwenden Sie niemals Wasser zum Löschen der Holzkohle.



ACHTUNG: Verwenden Sie keine Scheuer- oder aggressive Reinigungsmittel, diese können die emaillierten Teile beschädigen.

Für die normale Reinigung verwenden Sie ein Spültuch und Wasser mit einem handelsüblichen Spülmittel.

Bei stärkeren Verschmutzungen der emaillierten Teile verwenden Sie einen handelsüblichen Emaille-Reiniger. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers des anzuwendenden Reinigungsmittels.

Reinigen Sie den Grillrost mit Spülmittel und einem Haushaltsschwamm.

Decken Sie den Grill bei Nichtbenutzung mit einer witterungsbeständigen Abdeckhaube ab, um ihn vor Witterungseinflüssen zu schützen. Der Grill muss vor dem Abdecken vollständig abgekühlt sein!



ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

INSTRUCTIONS

Dear customer,

You have made a good choice by purchasing one of our branded products. In order to enjoy the product for as long as possible and to ensure safe handling, please observe the assembly and operating instructions overleaf. To ensure the desired high quality standard, our articles are subject to regular controls and of course always meet the high requirements of the European Union. Even the best products can have defects, e.g. due to external circumstances. We stand by our quality promise and offer you the best possible service. Should a problem occur, please contact our trained staff for whatever kind of service, complaints and technical support you require.



ATTENTION!

Read the safety and assembly instructions carefully, in order to avoid the risk of injury or damaging the product.

Only for domestic use and not for commercial use!



IMPORTANT

Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual



Keep small parts, plastic bags and other packaging out of the reach of children.

Pay attention especially when unpacking your item. Danger of suffocation!

Check the delivery for completeness. Later complaints cannot be accepted.

Check all elements and parts for damages. Despite careful control, products may be damaged in transit. In this case, do not assemble your product. Defective parts can endanger your health.



modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous. Unpack all the parts and elements of the set and place the components on the top of the carton or other clean surface. This protects your new product.

Please also pay attention not to scratch the floor while working with tools.

Make sure that this product is fully assembled before use, as shown in the illustration



INTENDED USES

This trolley barbecue is intended exclusively for the preparation of grilled foods. It is suitable only for use outdoors. This trolley barbecue is intended for use only in domestic environments, not for commercial applications. Use the product only for its designed purpose of use. Manufacturer will not assume any responsibility in case of damages caused by an inappropriate use. Any modification applied by customer on the original product will have a negative impact on its safety, cause danger and warranty will be canceled.

SAFETY INSTRUCTIONS



Warnings about burns!

During use, place the grill on a secure, level and firm surface, otherwise it could tip over.

CAUTION! For igniting and reigniting, do not use spiritus or benzine! Use only ignition aids complying with EN 1860-3. Otherwise, the deflagration could cause an uncontrollable development of heat.



ATTENTION! During use the grill will become very hot and therefore may not be moved, otherwise it could tip over



ATTENTION! Keep children and pets well away from it!

When grilling, wear appropriate grilling gloves and use grilling tongs.

NEVER leave a heated up grill unsupervised.

Allow the grill to cool down completely before cleaning it.

NEVER use water to extinguish the glowing charcoal.



WARNING IN REGARD TO SUFFOCATION! Risk of carbon monoxide poisoning. Do not use the grill in closed rooms or under roofs, but only outdoors!



Note: The fire-resistant paint burns itself when the fireplace is fired for the first time. This is a normal process associated with this type of product. During the hardening process, an unpleasant odor can occur as the paint burns into the metal. Please make sure that you do this in an open place with adequate ventilation.

Do not use grill food for the first firing!

OPERATING NOTE:

1. Pile up the charcoal or briquettes to a pyramid in the middle of the coal grate
2. Use an appropriate amount of suitable barbecue lighter (available in specialized stores). Do not close the lid of the smoker at this stage to avoid accumulation of harmful fumes and gases.

Caution! A jet of flame may be produced when lighting the grill. There is a danger of burns!

3. After approx. 15-20 minutes a layer of ash should form on the coal. The embers have now reached the optimum condition. The coals can now be evenly distributed.

Caution! There is a risk of burns as well!

4. Now position the grill grate. You may now place your food on the grill and use the lid if necessary.



CLEANING AND CARE

Warnings about burns!

Before cleaning it or putting it into storage, allow the trolley barbecue to cool down completely. NEVER use water to extinguish the glowing charcoal.



IMPORTANT: Do not use abrasive or aggressive cleaning agents, they can damage the enamelled pieces.

For normal cleaning, use a cloth and water with standard detergent.

For heavy soiling on the enamelled parts, use a standard commercial enamel cleaner. Pay heed to the instructions supplied by the manufacturer of the cleaning agent being employed.

Clean the grill grate with detergent and a household sponge.

The barbecue should be protected from the effects of the weather with a weather-resistant cover when it is not in use. Allow the barbecue to cool down properly before covering!



DISPOSAL:

At the end of life of your item, please dispose valuable raw materials for a proper recycling. If you are not sure how to handle it in a correct way please contact your local disposal or recycling centers for advice

NOTICE

Chère cliente, cher client,

En achetant un produit de notre marque, vous avez fait le bon choix. Afin de profiter le plus longtemps possible de votre produit et d'assurer une manipulation sans danger, veuillez vous reporter à la présente notice de montage et d'utilisation. Pour atteindre le niveau de qualité souhaité, nos articles sont soumis à des contrôles réguliers et répondent bien sûr toujours aux exigences élevées de l'Union européenne. Cependant, même avec les meilleurs produits, des défauts peuvent survenir, par exemple en raison de circonstances externes. Nous faisons notre maximum afin d'assurer la meilleure qualité et le meilleur service possibles. Toutefois, en cas de problème ou de réclamation, n'hésitez pas à contacter notre service client..



IMPORTANT

Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.

Uniquement pour usage domestique – non adapté à un usage commercial



ATTENTION !

Respectez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.



RISQUE D'ETOUFFEMENT !

Gardez les petites pièces et le matériel d'emballage hors de portée des enfants ! Vérifiez l'intégralité et le bon état du produit à sa réception. Toute réclamation ultérieure pour produit incomplet ou endommagé ne sera pas recevable.

Vérifier que tous les éléments et toutes les pièces sont en état conforme. Malgré le soin apporté, il est possible que même le meilleur des produits ait été endommagé pendant le transport. Dans ce cas, ne montez pas le produit. Des pièces endommagées peuvent s'avérer dangereuses.



MODIFICATIONS DU PRODUIT

Ne modifiez jamais le produit ! Les modifications annulent la garantie et peuvent rendre le produit peu sûr, voire dangereux. Déballiez toutes les pièces et éléments fournis et placez-les sur le dessus du carton ou toute autre surface plate et propre. Cela protégera votre nouvel article. Veillez à ne pas rayer le sol durant la manipulation d'outils. Il est essentiel que l'assemblage de l'article soit complet conformément aux illustrations fournies avant la première mise en service.



UTILISATION CONFORME

Le barbecue mobile est exclusivement destiné à la préparation de grillades. Il est exclusivement destiné à être utilisé à l'extérieur. Ce barbecue mobile est uniquement destiné à

l'usage privé et pas aux fins commerciales. Utilisez le produit uniquement à des fins d'emploi. Le fabricant n'assume aucune responsabilité dans le cas d'une mauvaise utilisation du produit. Toute modification réalisée sur le produit aura un impact négatif et la garantie de celui-ci sera annulée.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



Attention aux risques de brûlure!

Avant utilisation, placez le barbecue sur une surface sûre, stable et solide pour éviter qu'il ne bascule.

ATTENTION! Ne pas utiliser d'alcool ou d'essence pour allumer ou réactiver le feu ! Utiliser uniquement des allume-feu conformes à l'EN 1860-3 ! Des déflagrations peuvent entraîner des développements de chaleur incontrôlables.



ATTENTION! Le barbecue devient très chaud et ne doit pas être déplacé en cours d'opération, car il risque de basculer.



ATTENTION! Tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques !

Portez des gants appropriés lorsque vous travaillez sur le barbecue et utilisez une pince à barbecue.

Ne laissez jamais le barbecue chaud sans surveillance.

Laissez entièrement refroidir le barbecue avant de le nettoyer.

N'utilisez jamais d'eau pour éteindre le charbon de bois.



RISQUE D'ÉTOUFFEMENT ! ATTENTION! Risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone. N'utilisez pas le gril dans de



Remarque: lors du premier allumage la cheminée d'extérieur, la peinture ignifuge est consumée. C'est tout à fait normal pour ce type de produit, toutefois une odeur désagréable peut se dégager. Par conséquent, cela doit être fait à l'extérieur et avec une ventilation adéquate.

N'utilisez pas de grillades pour la première cuisson !

MANUEL D'UTILISATION :

1. Empilez le charbon de bois ou les briquettes l'un sur l'autre afin de former une pyramide au milieu du fumoir
2. Utilisez une quantité adéquate d'allume-feu (disponibles chez les revendeurs spécialisés). Pour éviter une accumulation de vapeurs et de gaz nocifs, laissez encore le fumoir ouvert.

Attention ! Un jet de flamme peut survenir lors de l'allumage. Risque de brûlures !

3. Après environ 15 - 20 minutes, une couche de cendre devrait se former sur le charbon. Les braises sont maintenant à la température optimale et les charbons peuvent être répartis uniformément.

Prudence ! Il y a ici aussi un risque de brûlure !

4. Positionnez maintenant la grille. Vous pouvez à présent disposer les aliments à fumer et fermer le fumoir avec le couvercle si nécessaire.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Attention aux risques de brûlure!

Laissez entièrement refroidir le barbecue mobile avant de le nettoyer ou de le ranger.

N'utilisez jamais d'eau pour éteindre le charbon de bois.



ATTENTION: N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs, car ils peuvent endommager les pièces émaillées. Pour le nettoyage normal, utilisez un chiffon de vaisselle et de l'eau additionné de votre produit détergent habituel. En cas de souillures prononcées des pièces émaillées, utilisez un produit nettoyant d'émail spécifique disponible dans le commerce. Respectez les consignes du fabricant se rapportant au produit de nettoyage que vous avez choisi. Nettoyez la grille à l'aide d'un produit vaisselle et d'une éponge de ménage. Si vous ne l'utilisez pas, recouvrez le barbecue d'un capot de recouvrement résistant aux intempéries afin de le protéger d'influences nocives. Le barbecue doit être entièrement refroidi avant d'être recouvert!



MISE AU REBUT:

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez respecter le tri sélectif des matières recyclables dans l'élimination des déchets occasionnés. Si vous n'êtes pas sûr des démarches à suivre, merci de contacter votre communauté d'agglomération ou votre déchetterie.

ISTRUZIONI

Caro/a cliente,

acquistando uno dei nostri prodotti hai fatto un'ottima scelta. Per godertelo il più a lungo possibile e per fene un utilizzo corretto, ti preghiamo di osservare le seguenti istruzioni di montaggio e funzionamento. Per soddisfare gli elevati standard di qualità, i nostri articoli sono soggetti a controlli regolari e ovviamente soddisfano le stringenti norme dell'Unione Europea. Tuttavia anche i migliori prodotti possono avere ad es. qualche piccolo difetto dovuto a circostanze esterne. Manteniamo sempre la nostra promessa di qualità e offriamo il miglior servizio possibile. Se dovessi comunque riscontrare dei problemi, ti preghiamo di contattare il nostro personale qualificato per qualsiasi tipo di richiesta, reclamo o supporto tecnico.



ATTENZIONE!

Osservare le istruzioni di sicurezza e di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.

Solo per uso domestico e non adatto ad un utilizzo commerciale!



IMPORTANT:

Leggere le istruzioni completamente e in maniera accurata. Conservare questo manuale per consulti futuri. Se un giorno venderai il prodotto, assicurati di consegnare anche questo manuale.



Tenere le parti più piccole al di fuori dalla portata dei bambini. Inoltre, soprattutto all'apertura del pacco, assicurati di tenere buste di plastica e materiali per l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini! Pericolo di soffocamento! Controllare che la consegna sia completa. Reclami successivi alla consegna non possono essere accettati. Controllare tutti gli elementi e le parti non presentino danni. Nonostante controlli accurati, può accadere che anche i migliori prodotti vengano danneggiati lungo il percorso durante la consegna. In tal caso, non testare e mettere in funzione il prodotto. Le parti difettose possono causare pericoli e danni alla salute.



NON APPORTARE MAI MODIFICHE AL PRODOTTO!

Le modifiche invalideranno la garanzia e potrebbero rendere il prodotto non sicuro o, nel peggiore dei casi, pericoloso. Disimballare tutte le parti e gli elementi del kit e posizionare i componenti sopra il cartone o altra superficie pulita. Questo protegge il tuo nuovo prodotto. Inoltre, fare attenzione a graffiare il pavimento quando si lavora con gli strumenti. Assicurarsi che questo prodotto sia completamente assemblato prima dell'uso, come mostrato nell'illustrazione.



UTILIZZO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI

La griglia è pensata esclusivamente per grigliare pietanze idonee. È adatto solo per uso esterno, per uso privato e non per scopi commerciali. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio. Qualsiasi modifica al prodotto può avere un impatto negativo sulla sua sicurezza, causare pericoli e invalidarne la garanzia.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Pericolo di ustioni!

Durante l'utilizzo, posizionare la griglia su una superficie stabile, piana e sicura, per evitare possibili cadute.

ATTENZIONE! Non utilizzare assolutamente alcool o benzina per accendere o riaccendere la griglia! Utilizzare solo ausili di accensione EN 1860-3. In caso contrario si corre il pericolo di uno sviluppo incontrollabile di calore.



PERICOLO! Il grill diventa molto caldo e non deve essere spostato durante l'uso, per evitare che si ribalti.



PERICOLO! Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici!

Indossare guanti da barbecue appropriati e utilizzare le pinze quando si griglia.

Non lasciare mai la griglia calda incustodita.

Lasciar raffreddare completamente la griglia prima di pulirla.

Non utilizzare mai acqua per spegnere le braci.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO! ATTENZIONE! Rischio di avvelenamento da monossido di carbonio. Non utilizzare il barbecue in ambienti chiusi o sottotetti, utilizzarlo solo all'aperto!



Nota: quando si accende per la prima volta, la vernice ignifuga inizierà a bruciare: si tratta di un processo del tutto normale per questo tipo di prodotto. Durante il processo di indurimento, quando la vernice brucia nel metallo, può verificarsi un odore sgradevole. Assicuratevi di farlo in un'area aperta con una ventilazione adeguata.

Non posizionare cibo da grigliare per questa prima volta!

INDICAZIONI OPERATIVE:

1. Impila il carbone o la carbonella a piramide al centro della griglia
2. Utilizzare una quantità adeguata di accendifuoco per barbecue (disponibile presso i rivenditori specializzati). Per evitare un accumulo di vapori e gas nocivi, non chiudere il coperchio.

Attenzione! Durante l'accensione può accendersi una fiamma a getto. Pericolo di ustioni!

3. Dopo circa 15-20 minuti dovrebbe formarsi uno strato di cenere sopra al carbone. Le braci hanno ora raggiunto la loro condizione ottimale e possono essere distribuite uniformemente sul ripiano.

Attenzione! Anche in questa fase permane il rischio di ustioni!

4. Ora è possibile posizionare la griglia ed iniziare ad appoggiarci sopra il cibo, si può usare anche il coperchio se necessario.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Pericolo di ustioni!

Lasciar raffreddare completamente la griglia prima di pulirla o spostarla. **Non utilizzare mai acqua per spegnere le braci.**



ATTENZIONE: Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi, possono danneggiare le parti smaltate.

Per la normale pulizia utilizzare uno strofinaccio ed acqua con un detergente idoneo. Se le parti smaltate sono molto sporche, utilizzare un detergente per smalto disponibile in commercio. Seguire le istruzioni del produttore per il detergente da utilizzare. Pulire la griglia con detersivo e una spugna.

Coprire la griglia con una copertura resistente alle intemperie quando non viene utilizzata. Attenzione, la griglia deve essere completamente raffreddata prima di coprirla!



GESTIÓN DE RESIDUOS

Gestión de residuos: Cuando la vida útil de su artículo haya llegado a su fin, debe usted llevar las materias primas valiosas a un punto de recogida especializado para que el proceso de reciclaje apropiado pueda iniciarse. Si no está seguro de la forma de proceder, lo mejor es que se dirija a una empresa de gestión de residuos local o a una planta de reciclaje.

INSTRUCCIONES

Estimado cliente,

Muchas gracias por adquirir uno de nuestros productos. Sin duda ha tomado la mejor decisión. Para que pueda disfrutar del producto por mucho tiempo y garantizar un manejo seguro del mismo, tome en cuenta las siguientes instrucciones de montaje y funcionamiento. Para cumplir con el estándar de alta calidad deseado, todos nuestros artículos se encuentran sujetos a controles regulares y cumplen con los estrictos requisitos de la Unión Europea. Sin embargo, siempre existe la posibilidad de que ocurra alguna alteración debido a circunstancias externas. Nos mantenemos firmes a nuestra promesa de calidad y le ofrecemos el mejor servicio posible. Si surge un problema, no dude en contactar a nuestro personal capacitado para hacer llegar sus quejas o si necesita algún servicio y ayuda técnica.



¡ATENCIÓN!

Siga las instrucciones de seguridad y de montaje para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto.

¡Solo para uso doméstico y no apto para uso comercial!.



IMPORTANTE:

Lea las instrucciones detenidamente y cuidadosamente. Conserve este manual para futuras consultas. Si vende el producto algún día, asegúrese de entregar también este manual.



Mantener las partes pequeñas lejos de los niños. Además, especialmente al sacar el producto del embalaje, ¡asegúrese de mantener las bolsas de plástico y otros envases fuera del alcance de los niños! ¡Peligro de asfixia! Compruebe la integridad del producto en el momento de la entrega. No se aceptarán reclamaciones posteriores. Compruebe que todos los elementos y partes del producto no estén dañados. A pesar de los controles cuidadosos, puede ocurrir que incluso los mejores productos se dañen durante el transporte. En este caso, no monte el producto. Las partes defectuosas pueden causar peligros y daños a la salud.



¡Nunca haga cambios en el producto! Las modificaciones invalidan la garantía y podrían hacer que el producto sea inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso. Desembale todas las piezas y elementos del kit y coloque los componentes encima de cartón u otra superficie limpia. Esto protege su nuevo producto. Además, tenga cuidado de no rayar el suelo cuando trabaje con herramientas. Asegúrese de que este producto esté completamente ensamblado antes de usarlo, como se muestra en la ilustración.



UTILIZZO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI

La parrilla está destinada exclusivamente para preparar alimentos a las brasas. Solo para uso en exteriores. Esta parrilla solo está diseñada para uso privado y no para fines comerciales. Utilice el

producto solo para el propósito para el que fue diseñado. El fabricante no se hace responsable por los daños resultantes de un uso inadecuado. Cualquier modificación del producto puede tener un impacto negativo en la seguridad, causar peligro y anular la garantía.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



¡Peligro de quemaduras!

Coloque la parrilla en una superficie segura, nivelada y firme durante el funcionamiento para evitar que se vuelque.

¡ATENCIÓN! ¡No utilice alcohol o gasolina para encender! Utilice únicamente productos para la ignición que sigan la norma EN 1860-3. De lo contrario, existe el riesgo de incendio.



¡PELIGRO! La parrilla se calienta mucho y no debe moverse mientras está en uso para evitar que se vuelque.



¡PELIGRO! ¡Mantenga alejados a los niños y las mascotas!
Cuando cocine en la parrilla, use guantes y pinzas adecuados.
Nunca deje la parrilla caliente desatendida.
Deje que la parrilla se enfríe completamente antes de limpiarla.
Nunca use agua para apagar el carbón.



¡ADVERTENCIA DE ASFIXIA! ¡PELIGRO! Riesgo de intoxicación por monóxido de carbono. No utilice la parrilla en habitaciones cerradas o bajo techos, ¡solo úsela en exteriores!



Aviso: Cuando la parrilla se enciende por primera vez, la pintura ignífuga se quema. Este es un proceso completamente normal y es parte de este tipo de producto. Durante este proceso, la pintura se quema en el metal puede producir un olor desagradable. Asegúrese de hacer esto en un área abierta con ventilación adecuada.

¡No coloque alimentos para asar a la parrilla durante el primer uso!

RECOMENDACIONES DE USO:

1. Apile el carbón o las briquetas en medio de la parrilla de carbón.
2. Utilice una cantidad adecuada de encendedores de parrilla (disponibles en distribuidores especializados). Para evitar la acumulación de vapores y gases nocivos, no cierre el ahumador con la tapa en este paso.

¡Peligro! Puede surgir una llama fuerte al encender. ¡Existe el riesgo de quemaduras!

3. Después de aproximadamente 15-20 minutos, se debe haber formado una capa de ceniza sobre el carbón, lo que significa que las brasas están en su estado óptimo y puede distribuir uniformemente los carbones.

¡Atención! ¡Aquí también existe el riesgo de quemaduras!

4. Ahora coloque la rejilla de la parrilla y empiece a asar su comida, puede hacer uso de la tapa si es necesario.



LIMPIEZA Y CUIDADO



¡Peligro de quemaduras!

Deje que la parrilla se enfríe completamente antes de limpiarla o guardarla. Nunca use agua para apagar el carbón.



ATENCIÓN: No utilice agentes limpiadores abrasivos o agresivos, estos pueden dañar las partes esmaltadas.

Para una limpieza normal, use un paño de cocina y agua con un detergente normal.

Si las partes esmaltadas están muy sucias, use un limpiador de esmalte adecuado. Siga las instrucciones del fabricante para el agente de limpieza que utilizará. Limpie la rejilla de la parrilla con detergente y una esponja doméstica.

Cuando no esté en uso, cubra la parrilla con una cubierta impermeable para protegerla.

¡La parrilla debe enfriarse completamente antes de cubrirla!

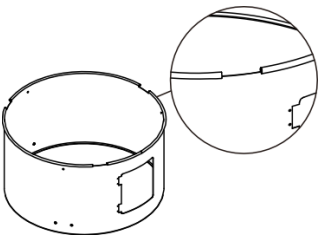
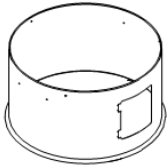
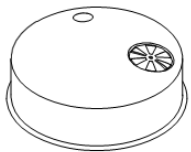
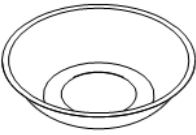
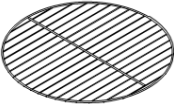


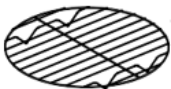
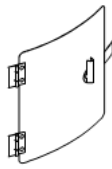
SMALTIMENTO:

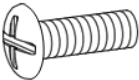
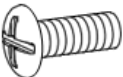
Quando la lunga vita del vostro prodotto giunge al termine, vi preghiamo di provvedere allo smaltimento responsabile delle preziose materie prime, affinché possano essere riciclate nel modo più corretto. In caso di dubbi, vi invitiamo a rivolgervi al centro di raccolta e riciclaggio più vicino a voi.

TEILELISTE

PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS

	NR	STK	HINWEIS.
	A	1x	
	B	1x	
	C	1x	
	D	2x	
	E	2x	

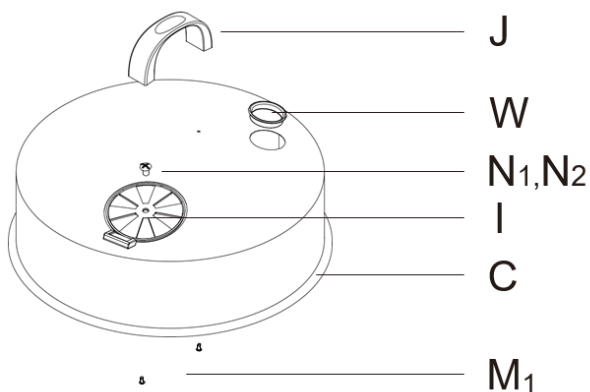
	F	1x	
	G	3x	
	H	2x	
	I	1x	
	J	3x	
	L	6x	

		W	1x	
 $\Phi 6X14$		M ₁	12x	
 M6		M ₂	6x	
 $\Phi 5X10$		N ₁	7x	
 M5		N ₂	7x	
 $\Phi 3X8$		O ₁	8x	
 M3		O ₂	8x	

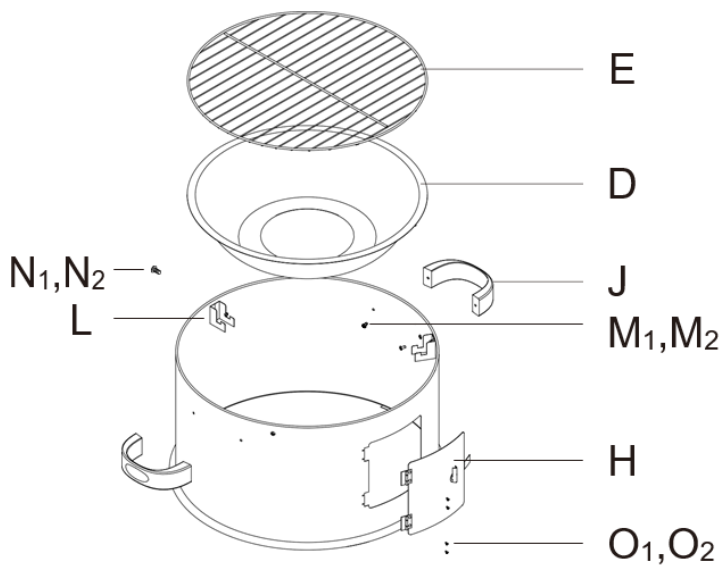
AUFBAU

CONSTRUCTION / LA CONSTRUCCION / STRUTTURA / CONSTRUCCIÓN

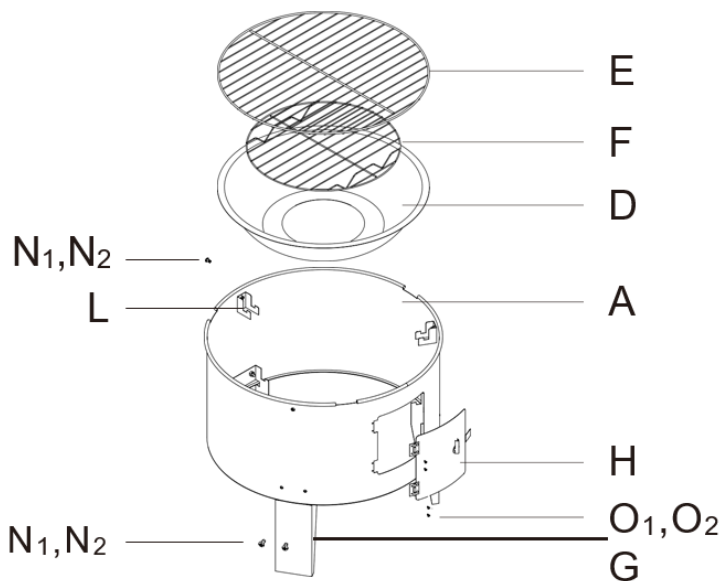
1.



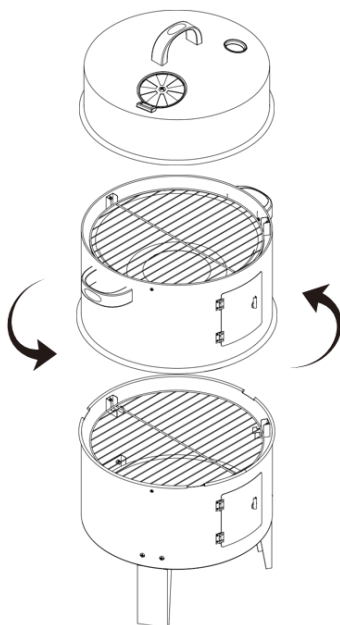
2.



3.



4.





www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

Hergestellt für:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany



Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Stand 2020/12 Rev1